

LV - Restoro d'Arezzo, 1282 (aret.)

Ed. cit.: Restoro d'Arezzo, *La composizione del mondo colle sue cascioni*, a cura di Alberto Morino, Firenze, Accademia della Crusca, 1976, pp. 3-252.

Cambiamenti apportati dall'Ufficio filologico al testo del citato:

- Regolarizzato l'uso dei segni paragrafematici (ad es., 4.13, 31.26: *po'* ['può'] > *pò*, 21.24: *vedarémo* > *vedaremo* e casi simili. Cfr. anche qui sotto nella tabella).

Interventi particolari (per raffronto con il ms., per diversa interpretazione, per correzione di refusi, ecc.).

Luogo	Ed.	Filgat
14.35	quali che	qualiche
21.22	nolli	no· lli
24.5	quale che	qualeche
25.22	sopra scrissero	soprascrissero
32.24	quelli deretro	quelle deretro
60.3	dei cielo	del cielo
76.18	ch'eli	ch'eli
80.19	queste segni	questi segni
81.26-27	via e e en	via e en
87.12	<i>deli orbi</i>	<i>de li orbi</i>
87.30	co' li	co· li
114.29	delo cielo	de lo cielo
124.19-20	e·llo monte, e·llo modo	e· llo monte e· llo modo
126.32	encontenete	encontenente
130.26	no' glie	no· glie
131.9	da lato	da· lato
132.13	<i>lo prima clima</i>	<i>lo primo clima</i>
144.29	co' la	co· la
152.1-2	deli piei	de li piei
175.6	frigidità	frigidità
178.22	più su alto	più sù alto
186.3	la suo calore	lo suo calore
186.30-31	a la minere	a le minere
189.1	quale che	qualeche
189.21	foro	fòro
189.27-28	tornasse. enderetro	tornasse enderetro
199.4	de la plante	de le plante
204.6	savio maestro	savio Maestro
208.18	ch'un'altra	ch'un'altra
225.6	uoi	puoi
225.31	la segno	lo segno
231.26-27	sisimile	simile
233.3	ché pò	che pò
233.15	del·oro termene	de loro termene
233.28	d'un'altra	d'un'altra

- *de logne* > *delogne* 22.5, 22.9, 22.11, 22.13.

<Ultima modifica 05.06.2013>